



Letnia Młodzieżowa Orkiestra Kameralna „Niemen 2000“ zagra dzisiaj podczas obchodów 590 rocznicy zwycięstwa pod Grunwaldem

Wakacje z muzyką



Magda, Jurate, Sasza, Greta, Katarzyna i Goda są bardzo zgraną paczką. Ich wierną słuchaczką jest 7-letnia Ola

Fot. Marian Paluszkiwicz

W ciągu ostatnich dwu tygodni ciszę panującą w sanatorium Tulpé w Birsztanach rozpraszają nie tylko trele ptaków, ale też unoszące się w powietrzu dźwięki muzyki. Wesole i smutne melodie wylatują z bloku nr 8, który obecnie stał się domem i szkołą muzyczną dla prawie 40 dzieci. Wśród uczestników Letniej Młodzieżowej Orkiestry Kameralnej „Niemen 2000“

są młodzi muzycy z Litwy, Polski i Białorusi.

Obóz został organizowany przez Stowarzyszenie Edukacji Muzycznej w Suwałkach, które działa przy szkole muzycznej tego miasta. Z litewskiej strony młodymi muzykami i ich nauczycielami zaopiekowała się wykładowczyni Szkoły Sztuki w Prenach Danguole Kolpakoriene.

Przyjaźń bez granic

Pomysł zorganizowania takiego obozu należy do rodziny muzyków - państwa Uli i Mirosława Nałaskowskich. W dniu, kiedy odwiedziliśmy obóz, pan Mirosław był nieobecny, ponieważ, jak wyjaśniła pani Ula, załatwiał sprawy organizacyjne w Puńsku.

(Dokończenie na str. 3)

W przyszłym tygodniu pojawi się nowe, „białe” piwo, które zaoferuje szawelska „Gubernija” i które ma szansę zostać nowym przebojem rynku

Wielka walka o małe piwo

11 browarów walczy o krajowy rynek. Piwo jest coraz lepszej jakości, różnorodność gatunków coraz większa. Średni statystyczny obywatel Litwy w ubiegłym roku wypił 51 litrów piwa, co jest o 4 litry więcej niż w roku 1998, ale o 10 litrów mniej od np. statystycznego Estończyka. Producentów nie odstrasza jednak mała chłonność litewskiego rynku, na który rzucają coraz to bardziej wyrafinowane nowości.

„Gubernija” znajduje się na 6. miejscu w rankingu największych browarów. Chcąc utrzymać się na rynku oraz poprawić swoją pozycję, szawelscy piwowarzy postanowili podbić rynek zupełnie nowym produktem.

- Nowe piwo w sprzedaży pojawi się w przyszłym tygodniu. Pro-

gnozujemy, że cena „Kvietinisa” w sklepach będzie się wahać w granicach 2,30-2,60 litów - powiedział Violeta Dunauskiene, dyrektor ds komunikacji.

„Weissebier”, czyli „Kvietinis”

Podstawą produkcji wszystkich piw jest słód. Słód jęczmienny.

Tymczasem nowe piwo „Kvietinis” jest jedyne w swoim rodzaju, ponieważ jest warzone „na bazie” pszenicy. Z racji obfitej, białej piany piwo to jest też nazywane „białym”. Piana jest tak gęsta, że nalewanie piwa do kufła z barowego dystrybutora trwa aż 6-8 minut! Nic się na to nie poradzi - należy uzbroić się w cierpliwość. „Białe piwo”

nasycone (naturalnie) bardzo dużą ilością kwasu węglowego (6 gramów na 1 litr piwa) dojrzewa w naczyńkach o wysokim ciśnieniu, stąd to „pienie się” jak przedniego szampana.

Rzeczą zupełnie nową, a raczej dawno zapomnianą, są ... osady, które zgodnie z oryginalną recepturą są oznaką dobrej jakości wyrobu. Nowe piwo jest więc „żywe”, dużo w nim witaminy B.

Reklama rzeczy nienamacalnej

Ciekawostką jest też, że piwo, którego jeszcze nikt na żywe oczy nie widział (ani też spragnionych ust nie ukoił), przez ładny miesiąc było reklamowane w TV. Wypowia-

dali się znawcy z branży muzycznej, aktorskiej i sportowej, którzy chwalili „białe” piwo, które... w Niemczech pili. Samas z grupy „BIX” tak oto się wypowiedział o nowym piwie.

- Kiedyś z kolegami po koncercie w Niemczech kupiliśmy kilka skrzynek owego piwa. Wypiliśmy. Na drugi dzień ... nic! - rozwiódł rękoma z nieklamany zdziwieniem, że nie miał kaca.

Sentencja dnia

Cywilizacja wzięła początek w dniu, kiedy człowiek, ujarzmiając drugiego i zmuszając go do pracy za dwóch, mógł oddać się kontemplacji świata... Nie na próżno Atena jest boginią wojny i nauki.

Miguel de Unamuno

PRENUMERATA 2000



Prenumerata na sierpień trwa tylko do 20 lipca!

W NUMERZE:

Kraj

2

W tym tygodniu większość organizacji polskiej mniejszości na Litwie otrzymało zaproszenie od Związku Polaków na naradę, która ewentualnie może przekształcić się w zebranie założycielskie naczelnej organizacji, skupiającej wszystkie lub część polskich organizacji, działających na Litwie.

Listy

11

Można sobie wyobrazić taką sytuację, kiedy nauczycielki, mające wyższe wykształcenie pedagogiczne z dużym stażem pracy, studiują w jednej grupie ze swoimi uczennicami.

Motoryzacja

13

Szybko poruszający się potok samochodów nagle przyhamowuje. Pierwszym pasem jedzie coś nowego. Kierowcy uważnie przyglądają się kancystym kształtom nowicjusza. „Co to za model?! Amerykański? Na kłapie bagażnika dziwny napis „Władimir”...

Sport

14

W najbliższym meczu ligowym w składzie podstawowym zabraknie Matthauesa - zostanie umieszczony na liście kontuzjowanych piłkarzy.



Letnia Młodzieżowa Orkiestra Kameralna „Niemen 2000“ zagra dzisiaj podczas obchodów 590 rocznicy zwycięstwa pod Grunwaldem

Wakacje z muzyką

(Dokończenie ze str. 1)

- Na zachodzie Polski i za granicą takie obozy dla muzykującej młodzieży są bardzo popularne.

Pomysł zorganizowania czegoś takiego na Litwie na początku wydawał się nam szaleństwem. Cóż, kosztowało nas to dużo nerwów i zdrowia, ale udało się. Jest trzecim z kolei, dwa poprzednie odbyły się na terenie Polski. Dlaczego tym razem wybraliśmy Litwę? Chcieliśmy zapoznać polskie dzieci z przesympatycznymi sąsiadami i przy okazji podkuć je z historii. Teraz widzę, że warto było: dzieci się zaprzyjaźniły. Polacy uczą się litewskich słówek, Litwini i Białorusini polskich - powiedziała nam pani Nałaskowska, która jest wicedyrektorem szkoły muzycznej w Suwałkach.

Na obozie jest tradycja wspólnego obchodzenia urodzin i imienin.

- W czasie takich imprez śpiewamy zarówno „Sto lat“, jak też „K sożaleniu dień roźdienia tolko raz w godu“ - nuci Ula Nałaskowska.

O przyjaźni bez granic świadczą też pewien niezwykle ważny fakt - wszystkie dzieci są uczestnikami jednej orkiestry, łączy je więc też wspólne zamiłowanie - muzyka.

Zaszczyceni i stremowani

Letnia Młodzieżowa Orkiestra Kameralna „Niemen 2000“ na Litwie zagrała już 6 koncertów.

- Pierwszy występ mieliśmy w birsztanśkim kościele. Kościół był wypełniony po brzegi, byliśmy nawet zaskoczeni, że ściągnęliśmy aż tylu słuchaczy. Graliśmy też pod gołym niebem, na letniej estradzie w Kownie. Niestety, nie było tam miejsc siedzących, więc naszą widownię stanowili spacerowicze - wspomina pani Ula.

Wczoraj młodzi muzycy wystąpili przed mieszkańcami Birsztan i staruszkami z Domu Starców w Prenach.

- Przyjemną niespodzianką było dla nas otrzymanie zaproszenia na wzięcie udziału w uroczystych obchodach 590 rocznicy zwycięstwa bitwy pod Grunwaldem.

Gdy dowiedzieliśmy się, że w uroczystości ma wziąć udział prezydent Valdas Adamkus, poczuliśmy się zaszczytzeni i ... stremowani - mówi Ula Nałaskowska.

Kalejdoskop utworów, wykonywanych przez młodych artystów jest bardzo różnorodny. W czasie występów utwory klasyków Czajkowskiego i Bacha przeplatają się z jazzowymi przebojami Glenna Millera.

Prezent od losu

Wczoraj w Birsztanach panowała typowo letnia pogoda - przygrzewało słońce, dał lekki wiaterek.

Większość uczestników obozu odpoczywała więc na łonie przyrody. Nam udało się załapać na pogawędkę grupkę „międzynarodowych“ przyjaciółek.

Magdalena i Jureta przyjechały z Suwałk, są skrzypaczkami.

- Porozumiewam się z litewskimi i białoruskimi koleżankami po rosyjsku lub po polsku. W sumie idealnie się rozumiemy - mówi jedenastoletnia Magda.

- A ja rozmawiam z Litwinkami po litewsku - poważnie oznajmia jej koleżanka o oryginalnym imieniu Jureta.

Zdziwienie mija, gdy okazuje się, że babcia dziewczynki jest Litwinką i woła na wnuczkę Jurate.

Greta z Birsztan i Jurate z Pren grają na skrzypcach już kilka dobrych lat, jednak w takim obozie uczestniczą po raz pierwszy.

- Jeszcze nigdy nie byliśmy za granicą, dlatego uważamy za prezent od losu kilkudniowy wyjazd do Polski, gdzie odbędzie się zakończenie obozu - zwierzą się dziewczęta.



Młodzi muzycy zaprzyjaźnili się. Polacy uczą się litewskich słówek, Litwini i Białorusini polskich

Poważna Sasza

14-letnia Katarzyna z Augustowa od dzieciństwa gra na flecie, jednak swoją przyszłość wiąże ze studiami filologicznymi.

- Będę studiowała filologię skandynawską, ponieważ fascynuje mnie Finlandia - oznajmia.

Kasia jest bardzo zadowolona z pobytu na obozie, jednak żałuje, że na dyskotekach nie ma miejscowej młodzieży.

- Wśród uczestników obozu jest tylko 6 chłopców, tańczymy więc wyłącznie w kółko - stwierdza ze smutkiem.

Sasza z Grodna ma 12 lat i gra na cymbałach. Instrument waży kilka kilogramów, więc z miejsca na miejsce przenoszą go chłopcy.

- Może masz już wielbiciela? Sasza z poważną miną kiwa przecząco głową. Wyznaje, że bardzo już tęskni do domu.

Sabina Kozłowska
Fot. Marian Paluszkiewicz



Pani Uli w rozmowie przeszkadzało „żywe srebro“ córeczka Ola

Socjaldemokrata „dwutysięcznik“ wzywa prezydenta do nie podpisania nowej redakcji ustawy o spółkach akcyjnych

Ograniczy prawa

Socjaldemokrata „dwutysięcznik“ Rimantas Dagys kategorię krytykował przyjęte w tym tygodniu poprawki do ustawy o spółkach akcyjnych, które, w jego przekonaniu, znacznie ograniczają prawa drobnych akcjonariuszy.

Na piątkowej konferencji prasowej wiceprzewodniczący Sejmu, lider partii „Socjaldemokracja 2000“ Dagys powiedział, że wraz ze swymi kolegami będzie prosił prezydenta Valdasą Adamkusa, aby nie podpisał przyjętej w czwartek nowej redakcji ustawy o spółkach akcyjnych.

Jak twierdzi Dagys, 2,5 lat temu Sejm obecnej kadencji przyjął nowelizację ustawy o SA, umacniającą prawa drobnych akcjonariuszy, umożliwiając im nadzór nad zarządzaniem spółką. Ówczesne poprawki pozwalały na to, aby 25 % udziałowców miało prawo wetowania w rozstrzygnięciu kwestii sprzedaży spółki oraz ich ceny.

„Niestety, po upływie 2,5 lat tenże Sejm poczynił krok wsteczny“, powiedział Dagys. Na podstawie nowych poprawek, liczba udziałowców, której przysługuje prawo wetowania, zwiększona została z 25 do 33 %. Jak powiedział Dagys, Litwa powinna być zainteresowana inwestowaniem w drobne akcje, ale „kto będzie inwestował, gdy właściciele pakietu akcji (kontrolnego) będą robili to, co zechcą“.

Zdaniem socjaldemokraty, poprzedni tryb „nie był dogodny dla poszczególnych grup“, które nie zreorganizowały jeszcze zarządzania swymi spółkami.

W przekonaniu Dagysa, poprawki „przepchane zostały drogą lobbystyczną przez polityków, przez Sejm, przez Instytut Wolnego Rynku“. Socjaldemokrata ubolewał, że „ideologia Instytutu Wolnego Rynku jest bodajże podstawową ideologią instytucji państwowych“. W czwartek za ustawą głosowało 41 posłów, przeciwko - 13, powstrzymało się 15 parlamentarzystów. Za ustawą głosowali konserwatyści, część przedstawicieli chadecji i umiarkowanych konserwatystów. Jeśli prezydent podpisze ustawę, wejdzie ona w życie od 1 stycznia przyszłego roku.

(BNS)

Harcerska Msza święta w Ostrej Bramie

Wileński Hufiec Harcerzy i Harcerek im. Pani Ostrobramskiej serdecznie zaprasza młodzież, rodziców, przyjaciół na uroczystą Mszę św., którą odprawi ks. hm. Dariusz Stańczyk w niedzielę, 16 lipca o godz. 16.00 w kaplicy Ostrobramskiej.

Po akcie zawierzenia drużyn swojej Najświętszej Patronce odbędzie się poświęcenie stolicy Rady Wileńskiego Hufca Maryi przy Rossie.

Czuwaj!

Inscenizacja bitwy na ruinach zamku

Rycerze zebrali się w Nowogródku

Nowogródek - dawna stolica Wielkiego Księstwa Litewskiego, budzi ciągle zainteresowanie swą przeszłością historyczną. Nic więc dziwnego, że niedawno zebrali się w tym mieście rycerze z Gdańska, Wilna, Rygi, Tallinna i Rosji.

Odbył się tu dwudniowy festiwal dawnej kultury. Kluby rycerskie współzawodniczyły w zakresie wiedzy o dawnych tradycjach. W pierwszym dniu po uroczystym otwarciu festiwalu na głównym placu Nowogródka popisywały się grupy muzyczne. Na uwagę zasługuje występ znanej grupy folkloru rytualnego „Kulgrynda“ z Wilna, która zaprezentowała średniowieczne pieśni i obrzędy.

Na Górze Zamkowej w tym czasie rycerze przygotowywali się do zawodów. Zgromadziły się tysiące widzów. Oglądali oni rycerskie zmagania, mistrzowskie

posługiwanie się mieczem i tarczą. U podnóża góry odbyły się wyścigi konne.

Najciekawszy pokaz odbył się drugiego dnia. Była to replika bitwy 1314 r. na Górze Zamkowej. Z historii wiadomo, że wtedy właśnie krzyżacy oblegli Zamek Nowogródzki, chcąc zdobyć go szturmem. Natrafili jednak na mężny opór i wycofali się ze stratami.

Obecna inscenizacja tej bitwy odbyła się na ruinach starego zamku. Rycerze obu stron spisali się doskonale, ale, jak 700 lat temu, zwyciężyli obrońcy Nowogródka. Mer tego miasta Anatol Lis zaznaczył, że festiwal posłużył odrodzeniu ruchu rycerskiego nie tylko na Białorusi, ale też na Litwie, w Polsce i innych sąsiednich państwach.

Piotr Ryngiewicz

Z Chrystusem przez wieki

X Pielgrzymka jubileuszowa

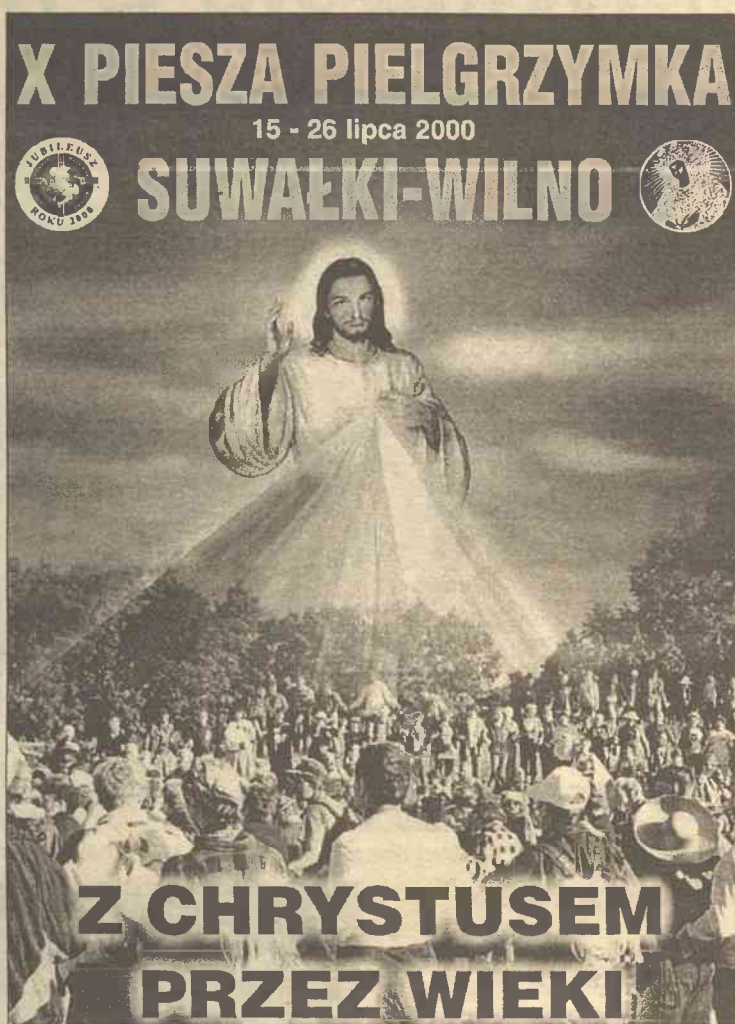
Dziś z Suwałk do Wilna wyrusza 10 piesza pielgrzymka pod hasłem „Z Chrystusem przez wieki”. Po stronie litewskiej około 2000 pielgrzymami zaopiekuje się Stanisław Łabowicz, który będzie też pomocnikiem głównego przewodnika - ks. Dariusza Makowskiego z parafii salezjańskiej w Suwałkach.

„Kurier” powita pielgrzymów na granicy i patronować im będzie na całym szlaku wędrówki, która powiedzie od Seirijai poprzez wszystkie miasteczka na tej trasie. Na zakończenie będzie Wilno, gdzie 24 lipca o godz. 10.00 w Ostrej Bramie zostanie odprawiona Msza Święta dziękczynna.

Na granicy pielgrzymów powita ksiądz salezjanin Izidor Sadowski z kościoła św. Jana Bosco. Do wiadomości tych, którzy chcą wziąć udział w powitaniu - autokar wyrusza 17 lipca o godzinie 5.00, od kaplicy św. Jana Bosco w Łazdynai (Erfurto 3).

Pielgrzymi proszą wilnian o udostępnienie dwóch noclegów (24-26 lipca).

Zapisy i wszelka informacja w Centrum Informacji Pielgrzymów w Wilnie (ul. Bazyljonu 3), tel. 31-40-06, wieczorem - 64-59-52, komórkowo 829986125. **inf. wł.**



Z Sołecznik

Promocja w szkole rolniczej

W Dziewieniskiej Szkole Rolniczej odbyła się kolejna promocja. W roku bieżącym szkołę ukończyło 60 chłopców i dziewcząt. Otrzymali oni dyplomy mechaników, budowlanych, specjalistów gospodarstwa domowego, cukierników.

Poócz zawodu, abiturienti uzyskali też wykształcenie średnie. Wszyscy chętni otrzymali również uprawnienia kierowcy lub traktorzysty. Doskonałą wiedzę wykazał Grzegorz Cytkewicz ze wsi Zubiszki. Został wyróżniony dyplomem honorowym. Zresztą, jak i Oksana Budrewicz ze wsi Czuzekampie, która obecnie posiada specjalność cukiernika i prawo jazdy. Niestety, to wszystko nie zapewnia jej zatrudnienia. Co do chłopców, to ci mają jeszcze przed sobą wojsko.

Z okazji ukończenia nauki w szkole rolniczej odbyła się uroczystość, na której dyplomy abitu-

rientalom wręczyli przedstawiciele administracji samorządu rejonowego. Obecni też byli rodzice. Kazimiera Szarko przybyła autobusem z drugiego końca rejonu, aby uczestniczyć we wręczeniu dyplomu mechanika synowi Mirosławowi. Powiedziała, że rodzina ma ziemię, ale nie posiada ciągnika, toteż syn na razie nie może gospodarować. W podobnej sytuacji są inni wiejscy chłopcy, co jest przyczyną tego, że coraz mniej chętnych wstępuje do szkoły rolniczej. To właśnie spowodowało reorganizację szkół rolniczych, które nie odpowiadają potrzebom rynku pracy. Głównym jednak powodem reorganizacji jest, oczywiście, brak finansów dla szkół zawodowych. Np. uczniów Dziewieniskiej Szkoły Rolniczej najbardziej niepokoi brak pieniędzy na opłatę dojazdu do szkoły i z powrotem.

Piotr Ryngiewicz

Dni „Kuriera Wileńskiego” w Druskiennikach

Zespół rodziny Żejmów zaprasza na koncert „Śpiewaj razem z nami.

Gdzie piosenka, tam zgoda i radość” do sanatorium „Nemunas” w dniu 21 lipca br.



Kapela „Wujek Maniek” z Wilna zaprasza na koncert do sanatorium „Draugyste” w dniu 28 lipca br.



Początek koncertu o godz. 20.00
Jednocześnie odbędą się spotkania z dziennikarzami „Kuriera Wileńskiego”

Kronika kryminalna

Zginęli obywatele Łotwy

W rejonie janińskim w wypadku drogowym zginęło 4 obywateli Łotwy - 3 młodych mężczyzn i dziewczyna.

Do tragedii doszło wczoraj o godz. 5 rano, na 23 km szosy Szawle - Janiszki. Samochód audi 90 zjechał z drogi i wpadł na drzewo. Wszyscy 4 pasażerowie zginęli na miejscu. Policja rejonu janińskiego poinformowała, że samochód prowadził 20-letni Gasūnas, z nim jechali 20-letni Karlis Ziveras oraz 24-letni Andris Studentas. Funkcjonariusze jeszcze nie ustalili dokładnie tożsamości dziewczyny, ponieważ znaleźli dwa dokumenty: dowód osobisty na imię 21-letniej Iveti Milgaine i prawo jazdy na imię 26-letniej levy Zaremby.

Ekspertyza ustali, czy kierowca samochodu był trzeźwy. O wy-

padku poinformowano łotewską policję.

Panoszą się złodzieje

W Awizeniach ze składu skradziono 2 elektryczne piły, magnetofony, 6 nagłaśniaczy i inne rzeczy. Straty - 3.840 Lt.

Na terenie stowarzyszenia sadowników „Vasara - 2” w gminie rzeszańskie, z samochodu VAZ skradziono akumulator, 4 kable, 10 litrów benzyny. W tejże gminie - w Pikieliszkach - u jednego z mieszkańców skradziono 200 betonowych bloków. Straty - 2.000 litów.

W Niemenczynie z kiosku prasowego przy ul. Švenčioniu, po wyjęciu szyby, skradziono szafę pancerną, zawierającą aparat kasowy, ponad 1.000 litów, dokumenty, karty do taksofonów oraz papirosy. Później szafę pancerną z aparatem kasowym i dokumentami



znaleziono we wsi Ažuolaukai.

Zatrzymano...

13 lipca we wsi Kowalczuki znaleziono zwłoki mężczyzny ze śladami przemocy. Podejznanego zatrzymano.

Zatrzymano podejrzanego o kradzież roweru i innych rzeczy, której dokonano w czerwcu br. we wsi Kavaliukai (gmina mariampolska). Zatrzymany - nigdzie nie pracujący, były więzień.

Za rabunek, którego dokonano 3 lipca na terytorium stowarzyszenia sadowników „Ažuolynas” we wsi Pagub s, zatrzymano podejrzanego - bezrobotnego, wcześniej karanego mieszkańca Poniewieža. Przygotowała Irena Litwin

Litwa odmawia ekstradycji do Grecji wileńskiego „brygadysty”

Tiomkin zostanie

Ministerstwo Sprawiedliwości Litwy odmówiło prośbie Grecji przekazania jej obywatela Igora Tiomkina do Grecji. Według danych Departamentu Penitencjarnego przy MSW, skazany Igor Tiomkin nie został zarejestrowany w litewskich więzieniach. Konwencja z 1983 r. o ekstradycji skazanych zakłada, że państwo proszone o wydanie skazanej osoby innemu państwu ma prawo nie wydać jej nawet bez podawania konkretnych przyczyn odmowy. Jeśli Grecja w najbliższym czasie udoładni nazwisko osoby, Litwa ponownie rozpatrzy możliwości jej ekstradycji.

W końcu 1997 r. sąd uznał I. Tiomkina za winnego udziału w przestępczej działalności „wileńskiej brygady” oraz wymuszaniu mienia u przedsiębiorcy Siemiona Dielnika.

Odwołano oskarżenie I. Tiomkina o udział w organizowaniu zabójstwa zastępcy redaktora naczelnego dziennika „Respublika” Vytasa Lingysa w 1993 r. oraz organizowaniu „wileńskiej brygady”.

W 1995 r. I. Tiomkin (pseudonim „Timocho”), z pomocą pracowników „Interpolu” zatrzymany został w Niemczech, ale ponad rok niemieckie sądy zastanawiały się, czy można wydać I. Tiomkina Litwie. Niemcy żądały gwarancji tego, że I. Tiomkin nie zostanie skazany na karę śmierci i takie gwarancje zostały udzielone. (BNS)

Można cały obóz przystosować do odrębnego programu. **Kaunas, A. Mickevičius 8-22, tel. (8-27) 32 43 32, (8-285) 814-34.**

KOLONIE DLA DZIECI (6 - 17 lat)

„Merkurijus” 369 Lt, „Liepsnelė”, „Dobilėlis” 299 Lt

(15 km od Kowna w Kačerginė). Dla dzieci jest tu basen, będą się uczyć prowadzenia samochodu i języka angielskiego. Ponadto działają kółko majsterkowiczów, sekcje rysunku, muzyczna, aktorska, wycinanek z papieru, sportowa i samoobrony, aerobik. Są organizowane dyskoteki, nocne wyprawy, ogniska. Dzieci zorganizują święto lasu, wybory miss, święto Neptuna. Przewidziane są spotkania i koncerty, zawody sportowe.

Frageta 399 Lt (Obwód kaliningradzki, Swietłogorsk, nad Bałtykiem). Dla dzieci będą wycieczki do zoo, wybory miss, święto Neptuna, zawody sportowe, nocne wyprawy i ogniska, program obozowy.

Turnusy: 26.07- 4.08,
6.08 -15.08, 16.08 - 25.08

Organizowane są dodatkowe wycieczki. Można cały obóz przystosować do odrębnego programu. **Kaunas, A. Mickevičius 8-22, tel. (8-27) 32 43 32, (8-285) 814-34.**

Grupa nauczycieli klas początkowych zwróciła się do posła Mincewicza z prośbą o pomoc

Bo zostaną bez pracy

Ostatnio grupa nauczycieli klas początkowych Wilna i rejonu wileńskiego zwróciła się do posła na Sejm, członka sejmowego komitetu oświaty i kultury Jana Mincewicza z prośbą o pomoc w sprawie niezbędnego dla nich uzyskania kategorii kwalifikacyjnej.

Sedno sprawy

„Od wielu lat pracujemy w szkołach polskich w charakterze nauczycieli klas początkowych. W dyplomach natomiast mamy specjalność „nauczyciel języka polskiego i literatury”.

W świetle nowych reform w szkolnictwie Litwy oraz w związku z niezbędnym nadawaniem nauczycielom różnych kategorii kwalifikacyjnych, jesteśmy zmuszeni kształcić się ponownie, aby uzyskać specjalność „nauczyciel klas początkowych”. Okazało się, że to nie takie proste.

Centrum Rozwoju Oświaty Litwy, które znajduje się przy ul. Didlaukio 83, otwiera grupy wyłącznie dla nauczycieli szkół litewskich. Na nasze pytanie na ten temat otrzymaliśmy odpowiedź, że nie mamy szans dostania się do tych grup. Szukaliśmy innych dróg, lecz one również są nierealne. Na Wileńskim Uniwersytecie Pedagogicznym poinformowano nas o planach otwarcia grupy na 5-letnich studiach „polonistyka i nauczanie początkowe” (na zasadach komercyjnych, z opłatą tysiąca litów za semestr). Czy stać nas, nauczycieli klas początkowych, na taki wydatek? Poza tym dyplom polonisty już posiadamy.

Poszukiwanie dróg ukończenia specjalnego kursu na Uniwersytecie Pedagogicznym w Szawlach również spełzło na niczym - zostaliśmy odesłani do Uniwersytetu Wileńskiego. Tu - sytuacja opisana powyżej. Pozostał jedyny możliwy wariant - Wileńska Pomaturalna Szkoła Pedagogiczna w Nowej Wilejce. Jest on jednak krzywdzący nas i pozbawiający perspektywy. Przyjmują tu na studia korespondencyjne na zasadzie konkursu świadectw ukończenia szkoły, w związku z czym waga naszego dyplomu praktycznie jest przekreślona. Zresztą, tutaj nauka też jest płatna. Można sobie wyobrazić sytuację, kiedy nauczyciel-

ki, mające wyższe wykształcenie i pokaźny staż pedagogiczny, studiują w jednej grupie ze swymi uczennicami. Mogą zresztą się nie dostać, jeśli to będzie na zasadach ogólnych, gdyż wiadomo jest, że obecnie wszędzie preferowana jest młodzież w wieku lat 25 - 30. Już nie mówimy o obowiązkowym teście z języka litewskiego, chociaż wszyscy mamy trzecią kategorię znajomości języka państwowego.

Prosimy Panów Posłów o pośrednictwo w stworzeniu dodatkowych grup w Centrum Rozwoju Oświaty Litwy dla nauczycieli klas początkowych szkół polskich na Litwie już w tym roku. Przecież takie Centrum istnieje po to, aby mogli się tam kształcić i doskonalić swe kwalifikacje nauczyciele wszystkich szkół Republiki Litewskiej.

Prosimy też o wstawiennictwo przed władzami Uniwersytetu Pedagogicznego o utworzeniu korespondencyjnej grupy dla pracujących nauczycieli klas początkowych, z uzyskaniem dodatkowej kwalifikacji „nauczyciel klas początkowych” z realnym okresem studiów (2 - 3 lata) oraz realną opłatą.”

(21 podpisów)

Reakcje

Posel Jan Mincewicz skierował interpelację do przewodniczącego sejmowego komitetu oświaty i kultury Žibartasa Jackūnasa, premiera Andriusa Kubiliusa oraz ministra oświaty Kornelijusa Platelisa. W lakonicznej formie przedstawił sedno sprawy, zaznaczając, że Wileński Uniwersytet Pedagogiczny od roku 1962 przygotowuje specjalistów języka polskiego i literatury. Wielu z nich nie znajduje pracy, toteż od lat pracuje w klasach początkowych i bez żadnych problemów systematycznie przechodzi atestację. Jednakże ostatnio dyrektorzy szkół zakomunikowali im, że od września tego roku nie będą zatrudnieni, gdyż nie są specjalistami nauczycieli klas początkowych. Nauczyciele szkół litewskich, którzy znaleźli się w analogicznej sytuacji, mogą się dokształcić w wyżej wspomnianym Centrum, natomiast szkół polskich są tego pozbawieni. „Te kwestie wymagają niezwłocznego rozwiązania” - nalega poseł. Kierownik sejmowego komitetu Žibartas

Jackūnas w odpowiedzi posłowi wytłumaczył, że przekwalifikowania się nauczycieli wymaga odbywająca się w kraju reforma oświaty i że w Litewskim Instytucie Kwalifikacji Pedagogów takie kształcenie było przed laty zorganizowane, za koszt samych nauczycieli. Wśród specjalności, wymienionych przez kierownika komitetu, nie ma polonistów, którym należało się przekwalifikować. Dopiero teraz poproszono pracowników wydziału przygotowania i doskonalenia pedagogów MONu, aby wyjaśnili możliwości przekwalifikowania nauczycieli klas początkowych dla szkół polskich. Dodał przy okazji, że w związku z niżem demograficznym zapotrzebowanie na nauczycieli klas początkowych może się zmniejszyć, więc dobrze by było, gdyby nauczyciele szukali bardziej perspektywicznych rozwiązań.

Sekretarz Ministerstwa Oświaty i Nauki Litwy Dainius Numgautis był bardziej rzeczowy. Odpowiedział on posłowi, że Ministerstwo poprosiło departament spraw socjalnych i szkolnictwa powiatu wileńskiego,



Posel Jan Mincewicz. Do niego najczęściej zwracają się nauczyciele ze swoimi troskami by przeanalizował sytuację. Jednocześnie MON zwrócił się do Wyższej Szkoły Pedagogicznej oraz Uniwersytetu Pedagogicznego, by uczelnie te poinformowały o możliwościach przekwalifikowania się nauczycieli szkół polskich.

Jak widać z powyższego, narodzi się kolejny problem, który

może uderzyć w szkolnictwo polskie i nauczycieli. Czy dobra wola naszych klerków zwycięży, zobaczymy w najbliższym czasie. Redakcja „Kuriera” będzie w stałym kontakcie z posłem Mincewiczem i o przebiegu sprawy niezwłocznie poinformuje.

Krystyna Adamowicz
Fot. Marian Paluszkiwicz



Maluchów uczyć - to odpowiedzialność nie lada. Nauczycielki szkół polskich muszą się przekwalifikować, ale ...

Czyżby uczniom klas profilowanych nie potrzebna jest ani religia, ani etyka?

(OŚWIADCZENIE POSŁA NA SEJM JANA MINCEWICZA, WYGŁOSZONE Z TRYBUNY SEJMOWEJ 13 LIPCA BR.)

W ciągu dziesięciu lat niepodległości w szkołach Litwy prowadzono przywrócone lekcje religii. Po tylu latach ateizacji uczniom wykładano lekcje dobra i prawdziwego piękna, idącego od Boga. Szczególne znaczenie miały one w klasach starszych, przeciwstawiając powodzi pornografii, narkomanii, przemocy i egoizmu - życie uczciwe i czyste, do którego zrywa nas Bóg. Właśnie w klasach starszych lekcje religii służą również temu, by w okresie dojrzewania młodzież mogła porzucić dziecięce wyobrażenie Boga, jak porzuca się ponoszone ubranie, z którego się wyrosło i transformować swoje wyobrażenie Boga w sposób dorosły, uzasadniony naukowo.

Właściwie prowadzone w starszych klasach lekcje religii zawierają wiele elementów filozofii i psychologii. Dla młodzieży klas XI - XII jest dostępne abstrakcyjne pojęcie Boga oparte na najnow-

szych osiągnięciach naukowych i doświadczeniach historycznych. Biorąc pod uwagę potrzebę i znaczenie takich lekcji, coraz częściej mówiono o konieczności 2 lekcji religii w tygodniu.

Natomiast Ministerstwo Oświaty i Nauki, przykrywając się reformą, poszło w kierunku przeciwnym właściwej reformie. Zamiast zmniejszyć obciążenie uczniów, wprowadziło dodatkowe przedmioty z zakresu uniwersyteckiego: filozofię i psychologię. Idąc w tym kierunku można wprowadzić szereg przedmiotów uniwersyteckich. Zresztą nie byłoby w tym nic nowego: w latach powojennych w klasie X uczono się, na przykład, logiki.

Czy jednak w tym kierunku ma iść obecna reforma szkolna? Czy nie ci sami apologety reformy stale mówią o potrzebie odciążenia uczniów od nadmiaru przedmiotów szkolnych. Zatwierdzone przez MON plany nauczania ze-

zwalają uczniom profilowanych klas XI - XII wybierać nowo wprowadzone przedmioty: filozofię lub psychologię. Tym, kto je wybrał, nie daje się możliwości uczęszczania ani na religię ani na etykę. A przecież ani filozofia, ani psychologia nie są przedmiotami cyklu etycznego i nie mogą być alternatywą ani dla etyki, ani dla religii, która sama jest oparta na syntezie wszystkich nauk.

Takie dziwactwa pseudoreformy są faktycznie nawrotem do ateizacji z czasów sowieckich. Dlaczego tak się robi w tajemnicy przed społeczeństwem? Dlaczego zajęcia maratonom wyborczym milczącej jedni i drudzy, tzw. chrześcijańscy demokraci i obie ich partie parlamentarne?

Lekcje religii lub do wyboru etyki, zwłaszcza w klasach starszych, muszą być obowiązkowe. Nie pozwólmy oderwać od nich uczniów żadnym wymysłem pseudoreformatorów.

„Macierz Szkolna” informuje i zaprasza

Stowarzyszenie Nauczycieli Szkół Polskich na Litwie „Macierz Szkolna” informuje o możliwości uczestnictwa w **letnich warsztatach historycznych** dla nauczycieli języka polskiego i historii w dniach **13-20 sierpnia br.**

Warsztaty odbędą się w Domu Polonii w Pultusku. Zgłoszenia zainteresowanych są przyjmowane telefonicznie w terminie do 20 lipca w „Macierzy Szkolnej”.

Stowarzyszenie Nauczycieli „Macierz Szkolna” informuje o możliwości uczestnictwa w kolejnej edycji **Szkoły Letniej „Kanon Dziedzictwa Narodowego”**, której celem jest poznanie historycznych i kulturowych realiów obecności i aktywności Polaków na Litwie. Wśród tematów między innymi: „Epoka jagiellońska na Kresach”, „Regionalizm w polskiej tradycji narodowej” i inne. Uczestnicy Szkoły Letniej „przemierzą” w sumie 1770 km trasy edukacyjnej zaczynając od Grodna, Witebska, Katynia, Smoleńska, Mińska, Mohylowa.

Zainteresowani udziałem nauczyciele proszeni są o pilny kontakt z „Macierzą Szkolną” i zgłoszenie udziału.

Informacja i zgłoszenia są przyjmowane telefonicznie pod nr 60 01 84, 60 01 43 w godzinach pracy.

Polska

Najlepszy sygnał

Uchwalenie przez niemiecki parlament ustawy, która zamyka kwestię odszkodowań dla robotników przymusowych premier ocenił wczoraj jako jedno z najważniejszych wydarzeń w stosunkach polsko-niemieckich.

Buzek podkreślił, że rozpoczęcie rozmów o zadośćuczynienie ofiarom oraz doprowadzenie do uchwalenia tej ustawy było możliwe dzięki staraniom kanclerza Gerharda Schroedera i koalicji SPD z partią Zielonych. Premier jest zdania, że zamknięcie tego problemu będzie najlepszym sygnałem na XXI wiek dla stosunków polsko-niemieckich.

Największy wkład

Krzyże Wielkie Orderu Odrodzenia Polski wręczył wczoraj premier Jerzy Buzek rodzinom trzech polskich matematyków, którzy złamali kody niemieckiej maszyny szyfrującej "Enigma".

Premier powiedział, że rozszyfrowanie "Enigmy" przez wielu uważane jest za największy wkład Polski w zwycięstwo aliantów w II Wojnie Światowej. Przeczytał słowa kuriera z Warszawy, Jana Nowaka-Jeziorańskiego: "Znajomość planów nieprzyjaciela, jego strategicznych i faktycznych zamiarów, rozmieszczenia sił, zapewniła aliantom przewagę, która miała decydujący wpływ na przebieg wojny; bez "Enigmy" Anglia przegrałaby zarówno bitwę o Anglię, jak i bitwę o Atlantyk".

Rarytasy

Ponad 170 eksponatów żydowskiej sztuki obrzędowej zaprezentowano na wystawie "Potęga obyczaju" otwartej wczoraj w Starej Synagodze na krakowskim Kazimierzu.

Wśród eksponatów najliczniejszą grupę stanowią przedmioty rzemiosła artystycznego m.in. srebrne ozdoby Tory, świeczniki, misy, lampy. Do najrzadszych i najcenniejszych zabytków należą dekoracyjne zasłony z szafy ołtarzowej z połowy XIX w. To rarytasy! Jest ich niewiele w Polsce.

Ostatnie święto

Co roku 15 lipca - w rocznicę bitwy pod Grunwaldem - 15 Warmińsko-Mazurska Dywizja Zmechanizowana im. Króla Władysława Jagiełły obchodzi swoje święto. Tegoroczne obchody będą ostatnimi, bo dywizja zostanie wkrótce rozwiązana.

Część z 12 jednostek wchodzących w skład Dywizji Zmechanizowanej zostanie w ciągu najbliższego roku zlikwidowana, część wejdzie w skład innych dywizji z tego regionu, jeszcze inne czeka restrukturyzacja.

Motywy nie są znane

W Częstochowie rozpoczął się wczoraj proces Radosława P., który latem ubiegłego roku zabił 16-letniego chłopca, postrzelił innego, a ścigany zranił dwóch policjantów.

Pochodzącemu z Poznania Radosławowi P., za zabójstwo chłopca i usiłowanie zabójstwa trzech osób, grozi kara dożywotniego więzienia. Nie są znane motywy postępowania oskarżonego.

Wyszukiwanie słabości

Francja zaprzecza, jakoby chciała zaostrzyć kryteria

Francja zaprzeczyła wczoraj, jakoby chciała zaostrzyć kryteria ekonomiczne członkostwa w Unii.

Zarzut ten wysunęli dyplomaci innych państw Unii, gdy przewodniczący UE Paryż zaproponował, aby ministrowie finansów i szefowie innych "resortów sektorowych", takich jak rolnictwo, bezpośrednio włączyli się do szczegółowej oceny postępów czynionych przez kraje kandydujące do UE.

Ocenic skutki poszerzenia

"W żadnym wypadku nie chodzi o dorzucenie nowych kryteriów, ani o to, by unijna Rada ministrów gospodarki i finansów bezpośrednio negocjowała z kandydatami. Pozostawia ten przywilej Radzie ministrów spraw zagranicznych" - zapewnił wczoraj jeden z francuskich dyplomatów.

"Jest całkowicie uprawnione - zastrzegł - żeby ministrowie finansów oceniali ekonomiczne skutki poszerzenia Unii. Nie mówię o budżecie Unii, ale o tym, jaką strategię gospodarczą powinny obrać te kraje, aby nadrobić zaległości i trwale ustabilizować swoje waluty i finanse publiczne". Zbierający się w poniedziałek w Brukseli ministrowie finansów Piętnastki rozpatrzą francuską propozycję, aby wspólnie omówić postępy kandydatów w nadrobieniu gospodarczego dystansu wobec UE, ocenić efektywność ich systemów finansowych, finansów publicznych i "dynamikę zadłużenia".

Proces może być opóźniony

"Rada (ministrów gospodarki i finansów) pragnie także przedyskutować strategię walutową 12 krajów kandydujących do członkostwa UE, z którymi toczą się negocjacje, na podstawie raportu Komisji Europejskiej i wkładu Europejskiego Banku Centralnego" - czytamy we

Bojownicy czeczeńscy nie ustają w atakach na Rosjan
Opór rośnie

Trzej rosyjscy żołnierze zginęli ostatniej doby w Czeczenii, w tym dwaj w stolicy republiki, Groznom, gdzie bojownicy nasilili niespodziewane ataki - podały wczoraj rosyjskie źródła wojskowe.

Dwaj Rosjanie zostali zabici, a jeden ranny podczas ataku separatystów na rosyjski posterunek w Groznom. Trzeci żołnierz zginął w Gudermesie, drugim co do wielkości mieście Czeczenii. Według rosyjskich szacunków, obecnie w Groznom ukrywa się około 500 bojowników. W ostatnich dniach nasilili oni ataki na rosyjskie posterunki. Zwiększyła się też liczba wykrytych przez Rosjan ładunków wybuchowych, skrytek z bronią, w tym w takich rejonach republiki, które od dawna pozostają pod rosyjską kontrolą.

Pragnące zachować anonimowość źródło w rosyjskim sztabie generalnym uważa, że czeczeńscy bojownicy przygotowują operacje ofensywne na kilka miast, w tym Groznom, Gudermes i Urus-Martan. Jeden z czeczeńskich do-



Francuzi świętowali wczoraj dzień zdobycia Bastylli. Na ulicach Paryża urządzono prawdziwy ludowy piknik. Tymczasem francuscy dyplomaci musieli się gęsto tłumaczyć, iż nie są przeciwni rozszerzeniu Unii Europejskiej

Fot. EPA-ELTA

francuskim projekcie wniosków końcowych poniedziałkowej Rady.

Chodzi zwłaszcza o prowadzoną przez kandydatów "politykę kursu wymiany" i o relacje między kandydatami a Unią przed i po przystąpieniu. Według Francuzów, ma to ułatwić kandydatom obranie właściwej strategii kursowej z myślą o integracji z Unią i o przyjęciu wspólnej waluty euro. "Nie wszystkim się to podoba, bo niektórzy postrzegają to jako próbę podniesienia poprzeczki i wprowadzenia zwyczaju równoległej oceny kandydatów - do tej, którą prowadzi Komisja Europejska" - powiedział jeden z unijnych dyplomatów.

Według niego, "przejęcie szczegółowej oceny kandydatów od Komisji Europejskiej i Rady ministrów spraw zagranicznych przez resorty

sektorowe, takie jak finanse, rolnictwo czy ochrona środowiska, nieuchronnie skomplikowałoby i w efekcie opóźniłoby proces poszerzenia Unii".

Powrót do pomysłu sprzed lat

Przykładem jest niedawny przypadek blokowania wspólnego stanowiska Unii w obszarze sprawiedliwości i spraw wewnętrznych przez gorliwe w wyszukiwaniu słabości kandydatów francuskie ministerstwo spraw wewnętrznych.

"Paryż powraca do pomysłu, aby zaostrzyć kryteria ekonomiczne członkostwa" - twierdzą niektórzy unijni dyplomaci. Bowiemy już w 1993 roku Francja proponowała, aby "uściślić" ekonomiczne warunki

członkostwa. Większość państw członkowskich opowiedziała się wtedy za ogólnie sformułowanymi kryteriami przyjętymi na szczycie w Kopenhagie w czerwcu 1993 roku. Ekonomiczne kryterium z Kopenhagi to po prostu istnienie funkcjonującej gospodarki rynkowej i zdolność do sprostania konkurencji i siłom rynkowym.

Francja sugerowała, aby dopisać do tego np. wartość produktu narodowego brutto (PNB) na głowę, stan zaawansowania prywatyzacji, poziom ochrony socjalnej, stopę inflacji, stan deficytu budżetowego, wymienialność i stabilność kursu walutowego, istnienie efektywnego systemu bankowego, stopień otwartości gospodarki (udział handlu zagranicznego w PNB) i integracji gospodarki z gospodarką UE.

Niemiecki Bundesrat przeprowadza się z Bonn do Berlina
Ostatnia sesja

Rok po Parlamencie Federalnym - Bundestagu także Rada Federalna - Bundesrat przeniesie się z Bonn do nowej stolicy Niemiec - Berlina.

Wiceprzewodniczący Bundesratu Peter Mueller z CDU zamknął wczoraj ostatnią sesję Rady Federalnej. Zapady na niej ważne decyzje, dotyczące reformy systemu podatkowego, zezwolenia na czasowe zatrudnienie zagranicznych informatyków oraz ustawy o powołaniu fundacji odszkodowawczej dla byłych robotników przymusowych. Gdy Bundestag zdecydował w 1991 r. o przeprowadzce do Berlina, Bundesrat postanowił początkowo po-

zostać w Bonn. Dopiero 27 września 1996 r. Bundesrat zmienił decyzję i ma również przenieść się nad Szprewę. Pierwsza sesja w nowej siedzibie - XVIII-wiecznym budynku izby wyższej pruskiego parlamentu - odbędzie się 29 września.

Bundesrat powołano podobnie jak Parlament Federalny w 1949 roku na podstawie Ustawy Zasadniczej. Składa się obecnie z przedstawicieli 16 krajów związkowych, delegowanych przez poszczególne rządy landowe. Liczba przedstawicieli waha się od 3 do 6 w zależności od liczby ludności danego landu.

Zginął w strzelaninie

Strzelanina, jaką urządzili trzej żołnierze, którzy zdezerterowali z bazy w Armenii, zakończyła się śmiercią ośmiu osób, w tym sześciolatniego chłopca.

Żandarmeria wojskowa aresztowała wczoraj jednego z dezertorów, który był ranny. Wszczęto pościg za dwoma pozostałymi. Według ministerstwa obrony, trzej żołnierze uciekli z bazy w regionie

granicznym z ormiańską enklawą Górnego Karabachu w Azerbejdżanie. Dezertery, uzbrojeni w karabinki, zatrzymali w czwartek samochód, zastrzelili kierowcę i pasażera. Później zabili dwóch policjantów drogowych, którzy chcieli ich zatrzymać, i trzech żołnierzy z patrolu. Jeden z żołnierzy wziął na patrol 6-letniego syna. Chłopiec zginął w strzelaninie.

Rosyjskie nowości na litewskim rynku

Z Moskiewicza na Kniazia

Szybko poruszający się potok samochodów nagle przyhamowuje. Pierwszym pasem jedzie coś nowego. Kierowcy uważnie przyglądają się kanciastym kształtom nowicjusza. „Co za model?! Amerykański czy jakiś eksperymentalny?” – zachodzą w głowę. Na klapie bagażnika dziwny napis – „Wladimir”. „Kie licho? Imię konstruktora?”.

- Nie, to jest przedstawiciel nowej rodziny moskiewiczów, którego produkcję rozpoczęto w 1998 roku,

ale na nasz rynek trafił w roku ubiegłym. Cena niezbyt wygórowana – 22.000 litów – powiedział Vincas Žydelis, dyrektor generalny spółki „Viršuliški autosalonas”, która od 1976 roku jest oficjalnym dystrybutorem rosyjskiego zakładu AZLK.

Litewski dystrybutor w roku 1999 sprzedał 28 nowych moskiewiczów, w roku bieżącym – 6. Największą popularnością cieszą się wladimiry.

Pełna nazwa czterodrzwiowe-

go, pięciosobowego, sedanu brzmi „Kniaź Władimir”. Podstawowe dane techniczne: długość – 4710 mm, szerokość – 1690, wysokość – 1400, rozstaw osi – 2780, silnik Renault F3R, benzynowy o pojemności 1,998 l, maksymalna szybkość – 175 km/h, rozpęd z „0 do 100 km/h” w ciągu 12,5 s, zużycie paliwa – 6,3/8,6/10,8.

Samochodom - imiona rosyjskich książąt

Konstruktorzy z AZLK postanowili widocznie pójść na całość. Nowym modelom oraz starym-odnowionym nadali imiona książąt rosyjskich.

Np. hatch back Moskiewicz Aleko (2141) przeszedł operację face liftingu i otrzymał imię „Swiatogor”. Ten sam model hatchback o wydłużonym rozstawie osi (2780) nazwany został „Jurij Digorukij”.

Później pojawił się sedan „Wladimir” i rosyjski lincoln – „Kalita” (skórzany salon, elektryczne podnośniki szyb, klimatyzacja, wzmocnienie kierownicy, 2-litrowy silnik Renault).

Następnie fantazja projektantów widocznie się wyczerpała, ponieważ model dwuosobowego coupe w 1999 roku został nazwany bardzo prozaicznie – „Duet”. Wersję „Duet-1” wyposażono we francuski silnik i inne komfortowe dodatki. „Duet-2” – w silnik VAZ 2106, przy czym ma uboższy salon.

Pojeździć na putinie

Szeroką gamę produkcji zakładu AZLK warto by było uzupełnić o wóz terenowy, który można nazwać np. PUT'in.

A żeby prezydent nie wytoczył sprawy o plagiat (czy zniesławienie, jeżeli będzie to nieudany model), radzilibyśmy posłużyć się następującym uzasadnieniem. Po rosyjsku put' to droga, czyli nazwa jak najbardziej pasująca do terenówki, która toruje drogę przez bezdroża. Końcówka – 'in, byłaby podkreśleniem, że samochód jest wyposażony w silnik z bezpośrednim wtryskiem (po ang. „injection”).

Takie dzipy rozeszłyby się między noworuskimi jak świeże bułeczki. Każdy by przecież chciał jeździć na putinie.

Aleksander Borowik
Fot. producent



„Kniaź Wladimir” w służbie moskiewskiej milicji



Kokpit luksusowego „Kality”



Model „Kalita” jest nazywany rosyjskim lincolnem

SA „Panevežio stiklas”:

Przednie laminowane szyby do najnowszych typów samochodów



SA „Panevežio stiklas”, która w styczniu br. wdrożyła linię hartowania szkła płaskiego, zainwestowała do produkcji przednich laminowanych szyb samochodowych. W końcu marca zaczął działać nowy fiński piec do gięcia laminowanych szyb samochodowych.

Produkcję przednich laminowanych szyb samochodowych podjęto w roku 1991. Użytkownicy przekonali się o znakomitej jakości szyb SA „Panevežio stiklas”. Jednakże nie mogliśmy przy pomocy starych urządzeń wytwarzać przednich szyb do najnowszych typów samochodów: możliwości produkcji ograniczały parametry pieca do gięcia szyb. Wdrożenie nowego pieca do gięcia szyb samochodowych fińskiej firmy „Tamglass Engineering” pozwala wytwarzać szyby o maksymalnej wielkości 1425x2500. Umożliwia to rozszerzenie asortymentu produkowanych szyb i zapewnienie ich najwyższej jakości.

Obecnie SA „Panevežio stiklas” dostarcza użytkownikom przednich laminowanych szyb do różnych modeli samochodów osobowych i typu VAN.

Niebawem zostanie wdrożony jeszcze jeden piec do gięcia szyb samochodowych fińskiej firmy „Tamglass Engineering”. Z jego pomocą będzie można produkować przednie laminowane szyby do autobusu i ciężarówek transportowych. Wielkość tych szyb sięga 1800x3000mm.

Produkowane w naszej spółce laminowane szyby samochodowe mają certyfikat Fińskiego Instytutu Badań Technicznych zgodnie z wymaganiami standardu ER 43. Certyfikaty są zarejestrowane w Centrum Rejestracji Środków Transportowych w Helsinkach (Finlandia). Parametry jakości są ściśle sprawdzane, dlatego można twierdzić, że wydanie tych certyfikatów świadczy o tym, iż laminowane szyby samochodowe produkcji SA „Panevežio stiklas” odpowiadają stan-

dardom producentów europejskich.

Na Litwie są firmy, które produkują laminowane szyby samochodowe ręcznie, to zaś nie zapewnia jakości klejenia szkła. W przypadku awarii klejona ręcznie szyba może rozsypać się na ostre odłamki i poranić człowieka. SA „Penevežio stiklas” dokonuje klejenia szkła z folią z użyciem autoklawu, w którym w temperaturze 135 stopni i ciśnieniu 13 atmosfer klejeniu ulegają szkło i folia. Dlatego szkło laminowane jest odporne na działanie mechaniczne oraz wody. Kamień odbity od krawężnika uderzając szkło nie przebija go i szyba się nie rozsypie. Folia bowiem jest elastyczna i dlatego nie przepuszcza przedmiotu, który w nią uderzył.

SA „Panevežio stiklas” do wyrobu laminowanych szyb samochodowych stosuje bezbarwne szkło float i folię poliwinilbutyrolową produkcji zachodnio-europejskiej. Szkło float wysokiej jakości jest szczególnie równe, bez pęcherzyków. Te cechy gwarantują, że obraz przez przednią szybę samochodową nie jest zniekształcony.

Folia używana do produkcji szyb może być bezbarwna lub stonowana. Użytkownik może wybrać ton koloru szkła (zielonkawą, niebieskawą lub brązową) tj. taki, który najbardziej harmonizuje z kolorem jego pojazdu. Prócz tego, szyba samochodowa może mieć u góry zielony lub niebieski cieniowy pas. Brzegi szyb odpowiednich modeli samochodów maluje się sposobem sztylkografii, aby przy wklejaniu szyby do samochodu nie były widoczne szwy klejenia czarnym klejem.

Rozpoczął się sezon letni, a z nim również wyjazdy. Zapraszamy wszystkich miłośników czterech kółek, aby zaopatrzyli się w laminowane szyby samochodowe produkcji SA „Panevežio stiklas”. Zapewniamy najwyższą jakość naszych wyrobów.

Zam. 111

Przednie szyby samochodowe

PANEVĖŽIO STIKLAS

To największe szyby (do 1425x2500 mm)

To certyfikaty międzynarodowe

To znakomita jakość. Wdrożona nowa zautomatyzowana fińska linia produkcji szyb samochodowych gwarantuje nienaganną jakość

To perspektywa:

Zostanie podjęta produkcja

przednich szyb

do autobusów i ciężarówek

AB „Panevežio stiklas”, Pramonės 10, 5319 Panevežys, tel. (25) 42 27 57, faks (25) 42 27 05
www.glassw.lt

Krzyżówka z kuponem

Miasto w stanie	Włókno z manilli	Wiktoria	Bokobrody	Mieloryb	Oblawa na ludzi	Melasa	Zakaz Roślina warzyw	Disney	Mądry starzec
Ustęp					Tajniki zawodu			3	
					9	Brat Kaina		21	
			6		Darowanie Składzik broni	1			
Zakładka	2	Na pamiątkę po ranie		20		Pojazd opancerzony	18	Gatunek wina hiszpańskie	Weranda
						tuk na kolumnach			
Krwawa rzeź		Sosnowy Pod Rzymem			Ozdoba talesu			12	
4				W telewizorze	10				Skinienie
Pora roku	16					Na koperce		22	
Pierwiastek chemiczny	Do wykonania			Stały, zmienny lub obrotowy				19	
15				5					Państwo arabskie
Słodka tabliczka				Degutienne	Mąż Fatimy			8	
Papuga		Lanca					Kreglička		Dziw
Ssak z trąbą		Kuzyn selera		14			Delikates z jesiotra	11	
					Kurka Dopływ Wisły				
Zeszytik na notatki							Trunek		
					Ewolucja narciarska			7	
Zasłona okienna		"Żona" jelenia					Dźwięk		23

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 23 utworzą rozwiązanie - aforyzm generała Jakuba Lewińskiego (1792 - 1867)

Ułożył Kazimierz Wołodko

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Kupon z dn. 15 lipca 2000 r.																						
Na kupon z hasłem czekamy do końca miesiąca																						

Rozwiązanie krzyżówki z dnia 24 czerwca

„DZIEŁO JEST OBRAZEM IDEI”

A. Renoir

Final internetowej aukcji

Torebka „Żelaznej Lady“ - najdroższa

W czwartek rano zakończyła się pierwsza na świecie 9-dniowa aukcja internetowa torebek przekazanych przez kobiety ze świata polityki, teatru i biznesu na cele charytatywne.

Największe wzięcie na internetowych stronach handbag.com miała czarna torebka byłej premier Margaret Thatcher. Już pierwszego dnia licytacji oferowano za nią ponad 61 tys. funtów. W środę po południu oferta za nią po raz drugi w ciągu kilku dni przekroczyła 100 tys. funtów (dokład-

nie 100,1 tys.). Poprzednio właściciel amerykańskiego klubu nocnego wyraził gotowość nabycia jej za 101 tys. funtów, ale po kilku dniach wycofał się. Cena zatrzymała się wówczas na poziomie około 82 tys. funtów. Torebkę pani Thatcher oferowano wraz z odręcznie napisaną notatką, która informuje, że właścicielka używała jej na różne specjalne okazje i zostaje się z nią niechętnie - tylko dlatego, że dochód z jej sprzedaży będzie przeznaczony na dobry cel. Dochód z au-

kcji, na którą przekazało torebki 13 dam, otrzyma pozarządowa organizacja walki z rakiem piersi. Obok lady Thatcher swe torebki wystawiły m.in. Jerry Hall - była żona Mike'a Jaggera, żona premiera Blaira - Cherie Booth, popularna minister Mo Mowlam, tenisistka Annabel Croft i prezenterka telewizji GMTV Lorraine Kelly. Sentymentalną wartość torebki pani Thatcher zwiększa to, że była premier kupiła ją w okresie, gdy jej pozycja polityczna była praktycznie niekwestionowana.

H O R O S K O P



Koziorożec
22.12-19.01

KOZIOROŻEC. Mogą powstać problemy z sferze biznesu z powodu błędów partnerów bądź nie wykonania przez nich zobowiązań. Być może, zmuszony będziesz zrezygnować z wcześniej przewidzianych spotkań i zmienić swój harmonogram pracy. Możliwe są też trudności w rozstrzygnięciu spraw finansowych. Możesz liczyć na pomoc osób, mieszkających daleko od ciebie.

WODNIK. Umowa, którą podpiszesz na początku tygodnia, z miejsca zaowocuje dużym zyskiem. Nie warto jednak inwestować pieniędzy w ten sam interes. Znajdź nowy sposób zainwestowania swego kapitału, bo w przeciwnym razie wkrótce go stracisz.



Wodnik
20.01-18.02



Ryby
19.02-20.03

RYBY. Możesz rozszerzyć swój biznes. Dotyczy to przede wszystkim osób handlujących artykułami spożywczymi, jak też towarami powszechnego użytku. Otworzyć własny sklep i znaleźć dobre miejsce na biuro uda się osobom, które od dawna o tym marzą.

BARAN. Osiągniesz dobre wyniki w pracy mimo wielu trudności i przeszkód. Zachowaj jednak ostrożność. Wiele osób z otoczenia zazdrości ci sukcesu i może zaszkodzić. Staraj się nie robić błędów, nie dając satysfakcji wrogom. Urzędnicy nie powinni angażować się w wątpliwe transakcje, aby nie zaszkodzić swej reputacji i karierze.



Baran
21.03-20.04



Byk
21.04-20.05

BYK. Podwładni mogą knuć intrygi. Należy pracować nie zważając na nic i jak najmniej obcować z takimi, którzy zechcą zrobić karierę kosztem twego niepowodzenia. Będzie ci lżej, gdy stary spór zakończy się wzajemnym porozumieniem stron. Spotkanie ze starym przyjacielem doda sil.

BLIŹNIĘTA. Dopisze niewątpliwy sukces finansowy. Przede wszystkim przedsiębiorcom, którzy zawarli korzystne transakcje, jak też handlowcom, których dochody przekroczą wszelkie oczekiwania. Fortuna nie odwróci się również od urzędników. Zawstydyją oni swych wrogów i zdobędą przychyłność przełożonych.



Bliźnięta
21.05-21.06



Rak
22.06-22.07

RAK. Otrzymasz wszystko, co ci się należy za niestrudzoną i ofiarną pracę. Niektórym urodzonym pod tym znakiem osobom przypadną do gustu dalekie podróże służbowe. Ciekawe oferty otrzymają osoby po studiach, gotowe do poważnej pracy. Przedsiębiorcom towarzyszyć będzie sukces, a najbardziej w handlu z obcokrajowcami.

LEW. Pracujący w instytucjach państwowych będą walczyli o zachowanie swych stanowisk, do których pretendują młodzi koledzy. Astrolog radzi, aby nie poddawać się presji i bronić swych interesów. Wygrasz spór z organizacją państwową. Będzie możliwość zainwestowania środków w już realizowany projekt. Szykuj się do przyjemnych wydarzeń w rodzinie.



Lew
23.07-22.08



Panna
23.08-22.09

PANNA. Tydzień rozpocznie się optymistyczną nutką - otrzymasz wiadomość o udanej ważnej transakcji. Przystąpisz do nowej pracy i nieco niezwyklej działalności. Urzędnicy staną przed trudnym zadaniem, które czeka ich za granicą.

WAGA. Przez cały tydzień dopisze bardzo dobre nastroje. Entuzjazm i optymizm pomogą osiągnąć wszystkie nakreślone cele. Niektórym z was wielki zysk da ryzykowna transakcja. Astrolog radzi jednak, aby nie nadużywać swej sytuacji służbowej. Do końca miesiąca warto też zaniechać wszelkiej działalności, która może zaowocować kłopotami finansowymi.



Strzelec
23.09-22.10



Skorpion
23.10-21.11

SKORPION. Przystąpisz do realizacji ważnego projektu i popiszesz się wszystkimi umiejętnościami i talentami. Umowa o pracę może się zmienić na twoją korzyść. Tydzień będzie sprzyjał zawieraniu nowych transakcji, ale nie tylko. Najwyższy czas uregulować spór majątkowy z krewnymi i ostatecznie rozstrzygnąć problemy, związane z nieruchomością oraz mieszkaniem.

STRZELEC. W czas ukończysz ważny projekt, za co otrzymasz premię. Nie będzie jednak dłuższego wypoczynku, czeka bowiem mnóstwo pracy, do której należy się szybko zabrać. Handlowcy udadzą się za granicę w celu podpisania nowych umów handlowych. Powstaną dobre warunki w branży hotelowej i reklamowej oraz turystyce. Wszystkie te sprawy nieco oddalą od rodziny.



Strzelec
22.11-21.12

Opady deszczu

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami. Opady deszczu, lokalnie grzmot. Wiatr północny, północno-zachodni, 7-12 m/sek, lokalnie porywy wiatru do 20 m/sek. Temperatura w nocy 9-14, w dzień 15-20 stopni ciepła. W ciągu następnych dwóch dni bez istotnych zmian. Temperatura w nocy 9-14, w dzień 17-22 stopni ciepła.



Litewskie Radio zaprasza codziennie o godz. 17 min. 30 do słuchania na falach 1107 kHz 271,0 m oraz FM-105,1 MHz audycji w języku polskim Życzymy dobrego odbioru!

Wyniki losowania z dnia 13 07 2000



03 05 15 19 20 21 24 25 28 29 30 31 32 33 38 41 42 44 45 54



05 14 17 23 33 A 5 liczb + litera - 113730 Lt, 5 liczb - 20000 Lt, 4 liczby + litera - 500 Lt, 4 liczby - 100 Lt, 3 liczby + litera - 10 Lt, 3 liczby - 5 Lt, 2 liczby + litera - 2 Lt.

CENTRUM KIEROWCÓW WSZYSTKICH KATEGORI

Grupy wieczorowe i dzienne. Grupy intensywnej nauki. Nauka zaoczna, indywidualna. Wykłady w jęz. litewskim i rosyjskim. Plac do nauki jazdy, komputery, najnowsze programy, literatura.



Stosuje się system zniżek

Vilnius, Kojelavičiaus 188, tel. 67 77 14, 67 76 05.

Szkoła A.Sobolewa

zaprasza na poranne, dzienne i wieczorowe kursy kierowców kategorii "B". Klasa komputerowa - nowy program. Cena - 450 Lt.



W śródmieściu: Pamenkalnio 19-17 W Justyniszkach: Rygos 10 tel.(8 22) 76 27 32

FOTOCERAMIKA ZDJĘCIA DO POMNIKÓW

Vilnius, Asanavičiūtės 20/2 (centrum handlowe "Valvorkštė"), tel. 26 97 79

Stale kupujemy konie i siano



Zwracać się: tel. 32 03 60 albo 8 299 92554 codziennie



POMNIKI NAGROBKO OGRÓDZENIA

wykonujemy zamówienia indywidualne z różnego granitu Elastyczny system zniżek.

Savenorių 139 Kalvarijų 49 Tel. 75 03 37. Tel. 41 13 20 od godz. 20.

Od poniedziałku do piątku o godz. 19.00 i 21.00 tylko na



Wiadomości w języku polskim i anons jutrzejszego "Kuriera Wileńskiego". Oprócz tego - reportaże okolicznościowe z życia Polaków Wilna i Wileńszczyzny, rozmowy z interesującymi ludźmi.

DROBNE

Wykonujemy z kamienia ogrodzenia i fundamenty ozdobne. Tel. w Wilnie (8-22) 73-62-03 po godzinie 18.00.

Skupujemy złom metali kolorowych. Północne Miasteczko, blok 175. Vilnius, tel. 78-84-50.

Produkujemy sosnowe drzwi plynowe. Wykonujemy pomiary, przywozimy, wstawiamy. Vilnius, tel. 38-50-41.

Skupujemy złom metali kolorowych. Północne Miasteczko, blok 244. ZSA "Lita West, licencja nr 4S. Vilnius, tel. 78-95-89.

Skupujemy w każdej ilości podstawowy i wtórny surowiec mas plastycznych. Vilnius, tel. 25-19-61, 30-96-43, (8-298) 21317

Usługi ubezpieczeniowe (samochody, domy, życie). Okazja! Zniżki. Jest możliwość przyjazdu agenta. Tel. 253-235, 8-299-37 604, Ryszard.

Bezboleśnie leczymy i protezujemy zęby. Niskie ceny. Jakość, gwarancja. Dla emerytów - 20% zniżka. Wilno, ul. Kalvariju 200-4a Tel. 76-16-81.

Wizy do dowolnych państw. Emerytom zniżki. Vilnius, ul. Juozapavičiaus 10a-101. Tel. 72-32-97, 8-285 80572 Andrzej, 8-289 83757 Konstancy.

Klub języka litewskiego organizuje letni obóz językowy dla dorosłych. Tel. (8-22) 45-15-15, 32-56-65 garsas @ centras Lt.

Wesela, jubileusze, foto i video, kawiarnia, muzycanci. Organizujemy i obsługujemy. Tel. 26-97-03, (8-289) 75875.

Wymiana oraz wulkanizacja opon - szybko i tanio. Tel. 62-75-85.

Advertisement for KLION UAB featuring a woman riding a bicycle. Text: Części, regulowanie i naprawa rowerów. Pramonės 97, Naujoji Vilnia, tel. 67/25/03, www.klion.lt

Firma z Warszawy zatrudnia inżynierów: mechaników, optyków, informatyków, elektryków. Praca w Warszawie z mieszkaniem w firmie lub częściowo w Polsce i na Litwie. Bliższe informacje tel.: (8-1048-22) 86 763 12 fax (II) 86 788 48.

Producent urządzeń do jonizowania wody poszukuje dystrybutorów oraz przedstawicieli na Polskę i na państwa Europy Zachodniej. Tel. 810 370 99 39546.

Pośrednictwo i konsultacje. Tel. 60-84-44, 8-287 51523.

Doświadczona niania (emerytka) znająca język polski, litewski, rosyjski, poszukuje pracy. Vilnius, tel. 46-58-94.

Firma niedrogo odnawia miękkie meble, w tym również skórzane. Przewóz bezpłatny. Vilnius, tel. 67 80 15.

Jakościowo i niedrogo szpacchuję, maluję, naklejam tapety. Montuję zawieszane sufity. Vilnius, tel. 79 94 41.

Firma "TERMOLUKSAS" poszukuje sekretarki - referentki. Wymagania: dobra znajomość języków: niemieckiego, litewskiego, polskiego oraz rosyjskiego - praca z komputerem. CV wysłać faksem: (22) 77-75-71. Tel. 30-00-50

Kalendarium

- * Sobota (15.VII) jest 197 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 169 dni. * Znak Zodiaku - Rak. * Imieniny: Brunona, Egon, Henryka, Włodzimierza. * Wschód Słońca - 4.02, zachód - 20.47. Długość dnia - 16 godz. 45 min. * Księżyc. Przed pełnią - od 8 lipca. ** * * * * Niedziela (16.VII) jest 198 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 168 dni. Znak Zodiaku - Rak. * Imieniny: Benedykta, Benity, Eustacheo, Mariki. * Wschód Słońca - 4.04, zachód - 20.45. Długość dnia - 16 godz. 41 min. * Księżyc. Pełnia - od 15 godz. 57 min. ** * * * * Poniedziałek (17. VII) jest 199 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 167 dni. * Znak Zodiaku - Rak. * Imieniny: Aleksego, Anety, Bogdana. * Wschód Słońca - 4.05, zachód - 20.44. Długość dnia - 16 godz. 39 min. * Księżyc. Pełnia - od 16 lipca.

KURS WALUT

Bank Litewski Oficjalny kurs na 13 lipca 2000 r.

Relacja lita do walut obcych

Table with columns: Nazwa waluty Lt/za jedn.walut. and exchange rates for USD, euro, Australian dollar, etc.

Ustalony kurs przeliczenia euro i walut narodowych państw strefy euro

Table showing the fixed conversion rate of 1 Euro to 1,936.27 Lithuanian Litas and other national currencies.



ELEPHAS KNYGYNAS • KSIĘGARNIA

Vilnius, Olandų 3, tel. 25 30 55

Specjalna oferta dla zainteresowanych podręcznikami i zeszytami ćwiczeń dla klas 7 z matematyki, fizyki, chemii, biologii, historii, geografii, języka polskiego, techniki i wychowania komunikatywnego w cenach od 0,5 Lt do 5,00 Lt.

ZAPRASZAMY!

KURIER WILEŃSKI

Wydawca VŠ. J. „Vilnijos Žodis” Drukuje SA „Spauda” Redaktor naczelny Zygmunt Zdanowicz tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Adres: Birbinių g. 4 2030 Vilnius, Lietuvos Respublika Indeks 0044 SL 322, ISSN 1392-0405

Dyrektor - Roman Baranowski (tel.60 84 48), zastępcy redaktora: Krystyna Adamowicz (tel. 60 84 47), Aleksander Borowik (tel. 60 84 46), dziennikarze: Stanisław Tarasiewicz, Agnieszka Skinder, Sabina Kozłowska, Helena Gładkowska, Irena Litwin (tel. 60 84 46, 60 84 47), Piotr Ryngiewicz (rej.solecznicki tel. 8 -250 - 52780) fotoreporter - Marian Paluszkiwicz (tel. 60 84 48). Sekretarz redakcji - Andrzej Malkianis, zast. sekretarza redakcji - Marian Sipowicz (tel. 60 84 48), operatorzy: Walentyna Mažul, Halina Taukin, komputerowe łamanie: Lucja Stankevičiute, Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch (tel. 60 84 44), tłumaczka - Barbara Mintautiene (tel. 60 84 44), korektorzy-stylści: Stanisław Aleksandrowicz, Bronisława Michajłowska (tel. 60 84 48). Kierownik działu promocji - Zbigniew Markowicz (tel. 60 84 44), reklama: Dariusz Guszczka, Waldemar Chorościn (tel. 60 84 44), kolportaż - Roland Juchniewicz (tel. 60 84 44).